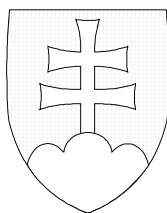


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

Číslo: 2016/SP/3/1/057

Bratislava 21. decembra 2016

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií v správnom konaní číslo 0019/OK/2016 začatom dňa 12.09.2016 z vlastného podnetu podľa § 25 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov voči podnikateľovi Sandberg Capital správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 vo veci uloženia pokuty za predloženie neúplných podkladov a informácií Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií v oznámení koncentrácie predloženom v správnom konaní číslo 0006/OK/2016

rozhodol

1. tak, že podnikateľ Sandberg Capital, správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 porušil § 10 ods. 9 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 151/2014 Z.z., tým že v správnom konaní číslo 0006/OK/2016 predložil Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií neúplné podklady a informácie v oznámení koncentrácie zaevidovanom pod č. 1505/2016 zo dňa 23.03.2016 v časti 4 oznámenia koncentrácie, ktorá sa týka Informácií o kontrole a personálnych prepojeniach,
2. tak, že za konanie uvedené v bode 1 tohto rozhodnutia ukladá podnikateľovi Sandberg Capital správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 na základe § 38a ods. 1 písm. a) zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných

orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 151/2014 Z.z. pokutu vo výške **1000 €** (slovom tisíc eur), ktorú je povinný uhradiť na účet Protimonopolného úradu Slovenskej republiky č. SK52 8180 0000 0070 0006 0793, KS 1118, VS 201631057 vedený v Štátnej pokladnici **v lehote 15 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odôvodnenie:

1. Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií (ďalej len „úrad“) na základe § 25 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), začal dňa 12.09.2016 voči podnikateľovi Sandberg Capital správ. spol., a.s. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, IČO: 47 255 277 (ďalej len „Sandberg Capital“) správne konanie č. 0019/OK/2016 vo veci uloženia pokuty podľa § 38a ods. 1 zákona za neúplné predloženie podkladov a informácií podľa § 10 ods. 9 zákona.
2. Začatie správneho konania č. 0019/OK/2016 bolo podnikateľovi Sandberg Capital oznámené listom č. 4574/PMÚ SR/2016 zo dňa 06.09.2016, ktorý bol podnikateľovi Sandberg Capital doručený dňa 12.09.2016.
3. Podnikateľ Sandberg Capital sa prostredníctvom Advokátskej kancelárie RELEVANS s.r.o. so sídlom Dvořákovo nábrežie 8A, 811 02 Bratislava, IČO: 47 232 471 (ďalej len „právny zástupca“) vyjadril k začatiu vyššie uvedeného správneho konania listom zaevidovaným pod č. 4771/2016 zo dňa 19.09.2016.
4. Dňa 06.12.2016 bola vydaná Výzva pred vydaním rozhodnutia podľa § 33 zákona (ďalej len „Výzva“). Po doručení Výzvy bolo úradu dňa 12.12.2016 doručené Vyjadrenie podnikateľa Sandberg Capital k Výzve.

Aplikácia právnych predpisov

5. Podnikateľ Sandberg Capital bol povinný predložiť nižšie uvedené informácie v oznámení koncentrácie, vo veci ktorej úrad začal na základe podaného oznámenia koncentrácie dňa 23.03.2016 správne konanie vedené pod č. SK 0006/OK/2016, ktoré bolo ukončené rozhodnutím č. 2016/FK/3/1/017. Predmetné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13.05.2016. Úrad preto v tomto správnom konaní vo veci uloženia pokuty podľa § 38a ods. 1 zákona aplikuje hmotno-právne normy podľa zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 151/2014 Z.z. Vzhľadom na to, že správne konanie začalo 12.09.2016, úrad postupuje procesno-právne podľa zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 125/2016 Z.z. Vzhľadom na

skutočnosť, že znenie ustanovení relevantných pre posúdenie tohto prípadu neboli zmenené, úrad bude ďalej jednotne používať skratku „zákon“.

Skutkový stav

6. Úrad v správnom konaní číslo SK 0006/OK/2016 vydal dňa 12.05.2016 rozhodnutie č. 2016/FK/3/1/017 podľa § 12 ods. 1 zákona vo veci koncentrácie spočívajúcej v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa Sandberg Capital nad:

- podnikateľom TERNO real estate s.r.o. so sídlom Bratská 3, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 50 020 188 (ďalej len „Terno real estate“) na základe Zmluvy o prevode obchodného podielu uzatvorenej dňa 04.12.2015 medzi TERNO Slovensko, spotrebné družstvo ako prevodcom a LIGELTA HOLDINGS LTD ako nadobúdateľom a Zmluvy o prevode obchodného podielu uzatvorenej dňa 10.03.2016 medzi LIGELTA HOLDINGS LTD ako prevodcom a SANDBERG INVESTMENT FUND SICAV Plc ako nadobúdateľom,

- nad časťou podnikateľa Diligentia R.C., s.r.o. so sídlom Ivánska cesta 12, 821 04 Bratislava, IČO: 46 008 616 (ďalej len „Diligentia RC“) na základe Zmluvy o predaji časti podniku uzatvorenej dňa 22.03.2016 medzi Diligentia R.C., s.r.o. ako prevodcom a Terno real estate ako nadobúdateľom a

- nad časťou podnikateľa TERNO Group k.s. so sídlom Ivánska cesta 12, 821 04 Bratislava, IČO: 35 818 913 (ďalej len „Terno Group“) na základe Rámcovej zmluvy o predaji častí podnikov uzatvorenej dňa 22.03.2016 medzi TERNO Group k.s. ako prevodcom a Terno real estate ako nadobúdateľom (ďalej len „Koncentrácia“).

7. Účastníkom vyššie uvedeného správneho konania bol podnikateľ Sandberg Capital. Vyššie uvedené rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13.05.2016.
8. Dňa 15.07.2016 bol úradu doručený list zaevidovaný pod č. 3643/2016 od podnikateľa Sandberg Capital prostredníctvom právneho zástupcu, ktorého predmetom bolo doplnenie informácie v súvislosti s Koncentráciou vedenou vo vyššie uvedenom správnom konaní.
9. Konkrétne ide o informáciu týkajúcu sa vzťahu k spoločnostiam ovládaným, či už priamo alebo nepriamo [.....]¹, ktorý vlastní 99% podiel na základnom imaní a hlasovacích právach podnikateľa Sandberg Capital. Podľa poskytnutého vyjadrenia pri zostavovaní prehľadu ním ovládaných spoločností, neboli uvedené nasledovné spoločnosti:

1. [.....
.....
.....
2.
.....
3.
.....
4.
.....

¹ Dôverná informácia obsahujúca meno a priezvisko

5.
.....
6.
..... a
7.
.....]².

10. [.....]³ postupne nadobúdal kontrolu nad vyššie uvedenými spoločnosťami od augusta 2006. Spoločnosti [.....]⁴ a [.....]⁴ sú holdingovými spoločnosťami. Spoločnosť [.....]⁴ je výrobcom a dodávateľom parných kotlov na spaľovanie uhlia, oleja a biomasy. Spoločnosť [.....]⁴ poskytuje služby kalibračného laboratória, chemického laboratória a mechanickej skúšobne. [.....]⁴ sa zaoberá sprostredkovateľskou činnosťou v oblasti obchodu. Spoločnosť [.....]⁴ je projektovou a inžinierskou spoločnosťou zabezpečujúcou všetky druhy projektovej a predprojektovej dokumentácie energetických stavieb. Spoločnosť [.....]⁴ sa venuje obchodnej činnosti.

Právne posúdenie

11. Podľa § 2 ods. 1 zákona sa zákon vzťahuje aj na podnikateľov. Podľa § 3 ods. 1 zákona podnikateľom na účely zákona je podnikateľ podľa osobitného predpisu (odkaz na § 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník), ďalej fyzická osoba a právnická osoba, ich združenia a združenia týchto združení, ak ide o ich činnosti a konania, ktoré súvisia alebo môžu súvisieť so súťažou, bez ohľadu na to, či tieto činnosti a konania sú alebo nie sú zamerané na dosahovanie zisku.
Sandberg Capital je právnická osoba s právnou formou akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 5994/B. Spoločnosť Sandberg Capital je preto podnikateľom v zmysle § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka a teda aj podnikateľom podľa § 3 ods. 1 zákona.
12. Účastníkom konania je podľa § 25 ods. 3 písm. f) zákona v prípade inom ako uvedenom v písmenách a) až e) ten, o čích právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach ustanovených týmto zákonom sa má rozhodnúť. Vychádzajúc z uvedeného je účastníkom správneho konania č. 0019/OK/2016 podnikateľ Sandberg Capital.
13. Podľa § 10 ods. 9 zákona oznámenie koncentrácie musí obsahovať náležitosti, ktoré úrad bližšie ustanovuje vo všeobecne záväznom právnom predpise, ktorým je Vyhláška úradu č. 170/2014 Z.z., ktorou sa ustanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie (ďalej len „Vyhláška“), pričom jednou z náležitostí sú informácie o kontrole a personálnych prepojeniach účastníkov koncentrácie ustanovené v časti 4 Vyhlášky, ktoré sú potrebné na posúdenie komplexného obrazu o celej skupine, t.j. na akých trhoch pôsobia podnikatelia, aké sú väzby medzi nadobúdateľom a nadobúdaným. Informácie podľa časti 4 Vyhlášky sú taktiež potrebné na účely zhodnotenia horizontálnych, vertikálnych a konglomerátnych účinkov koncentrácie.

² Dôverná informácia obsahujúca názvy spoločností patriacich do skupiny Sandberg Capital

³ Dôverná informácia obsahujúca meno a priezvisko osoby, ktorá vykonáva kontrolu nad spoločnosťami patriacimi do skupiny Sandberg Capital

⁴ Dôverná informácia obsahujúca názov spoločnosti patriacej do skupiny Sandberg Capital

Prílohou Vyhlášky (príloha č. 4) je aj Čestné vyhlásenie, ktorým oznamovateľ koncentrácie vyhlasuje, že informácie a všetky predkladané podkladové dokumenty sú pravdivé, správne a úplné.

14. Z vyššie uvedeného vyplýva, že zo strany podnikateľa Sandberg Capital, ktorý bol účastníkom správneho konania vo veci vyššie uvedenej Koncentrácie ako aj oznamovateľom predmetnej Koncentrácie, došlo k neúplnému predloženiu podkladov a informácií podľa § 10 ods. 9 zákona, nakoľko v správnom konaní č. SK 0006/OK/2016 nebola predložená kompletná štruktúra podnikateľa Sandberg Capital ako nadobúdateľa podľa časti 4 Vyhlášky, a teda oznámenie koncentrácie podľa § 10 ods. 9 zákona neobsahovalo všetky náležitosti, ktoré ustanovuje úrad vo všeobecnom záväznom právnom predpise, t.j. vo Vyhláške.

Vyjadrenie sa účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania

15. Podnikateľ Sandberg Capital sa k predmetnému správnomu konaniu vo veci uloženia pokuty podľa § 38a ods. 1 zákona vyjadril listom č. 4771/2016 zo dňa 19.09.2016, kde uviedol, že si je vedomý svojho pochybenia a došlo k nemu neúmyselne, z dôvodu administratívnej chyby, kedy vzhľadom na značný počet ovládaných spoločností kontrolovaných [.....]⁵ bola opomenutá skupina spoločností ovládaných prostredníctvom spoločnosti [.....]⁶.
16. Podľa názoru podnikateľa Sandberg Capital je nevyhnutné vziať do úvahy, že spoločnosť Sandberg Capital sama upozornila na vlastné pochybenie a okamžite ako si ho uvedomila, sa snažila ho napraviť dodatočným oznámením všetkých informácií o opomenutých spoločnostiach, o tovaroch vyrábaných/službách poskytovaných predmetnými spoločnosťami a územiach, na ktoré ich dodávajú/poskytujú.

Podnikateľ Sandberg Capital tiež argumentuje, že spoločnosti ovládané [.....]⁵ prostredníctvom spoločnosti [.....]⁶ nepôsobia na rovnakých relevantných trhoch ako akékoľvek iné spoločnosti patriace do rovnakej ekonomickej skupiny ako spoločnosť Sandberg Capital alebo akýkoľvek iný účastník predmetnej Koncentrácie. Posudzovanie spoločností ovládaných prostredníctvom spoločnosti [.....]⁶ by teda nijakým spôsobom nemalo vplyv na rozhodovanie úradu vo veci predmetnej koncentrácie.

17. Úrad k vyššie uvedenému vyjadreniu účastníka konania podnikateľa Sandberg Capital uvádza, že v predmetnom prípade je pre uloženie pokuty irelevantné, že k pochybeniu došlo neúmyselne, nakoľko zodpovednosť za správne delikty je tvorená na princípoch objektívnej zodpovednosti.
18. Úrad v predmetnom prípade berie do úvahy skutočnosť, že podnikateľ vyššie uvedené informácie predložil z vlastného podnetu a je si vedomý svojho pochybenia, ako aj skutočnosť, že predmetné spoločnosti nepôsobia v rovnakých oblastiach ako účastníci Koncentrácie.

⁵ Dôverná informácia obsahujúca meno a priezvisko osoby, ktorá vykonáva kontrolu nad spoločnosťami patriacimi do skupiny Sandberg Capital

⁶ Dôverná informácia obsahujúca názov spoločnosti patriacej do skupiny Sandberg Capital

Vyjadrenie sa účastníka konania k Výzve

19. Ako už bolo uvedené vyššie, dňa 06.12.2016 úrad listom č. 6068/PMÚ SR/2016 vyzval podľa § 33 zákona podnikateľa Sandberg Capital, aby sa pred vydaním rozhodnutia vyjadril k jeho podkladom a k spôsobu ich zistenia. Dňa 12.12.2016 sa podnikateľ Sandberg Capital v liste zaevidovanom pod č. 6179/2016 vyjadril, že vo vzťahu k podkladom rozhodnutia úradu a k spôsobu ich zistenia, ako aj s výškou pokuty súhlasí a nemá žiadne návrhy na ich doplnenie.

Uloženie pokuty

20. Podľa § 38a ods. 1 zákona úrad za porušenie povinnosti predložiť úradu v určenej lehote podklady alebo informácie, za predloženie nepravdivých alebo neúplných podkladov alebo informácií, alebo za neumožnenie ich preverenia uloží

- a) podnikateľovi alebo právnickej osobe, ktorá nie je podnikateľom, pokutu do 1% z obratu podľa § 3 ods. 5 za predchádzajúce účtovné obdobie,
- b) fyzickej osobe, ktorá nie je podnikateľom pokutu do 1650 eur.

21. Podľa § 38c ods. 1 zákona predchádzajúcim účtovným obdobím na účely § 38 a 38a je účtovné obdobie, za ktoré bola zostavená posledná účtovná závierka.

22. Podľa § 38c ods. 2 zákona ak podnikateľ alebo právnická osoba, ktorá nie je podnikateľom, za predchádzajúce účtovné obdobie dosiahla obrat podľa § 3 ods. 5 do 330 eur alebo nemala žiadny obrat podľa § 3 ods. 5, alebo jej obrat podľa § 3 ods. 5 nemožno vyčíslieť, úrad uloží za porušenia podľa § 38 ods. 1 a § 38a ods. 1 a 2 pokutu do 330 000 eur, ak § 38d neustanovuje inak.

23. Z hľadiska závažnosti takéhoto typu deliktu je potrebné v predmetnom prípade zohľadniť skutočnosť, že predloženie neúplných podkladov a informácií podľa § 10 ods. 9 zákona môže viesť k nesprávnemu posúdeniu koncentrácie. Nepredloženie kompletnej vlastníckej štruktúry môže mať za následok nesprávne zadefinovanie oblastí činnosti účastníkov koncentrácie, relevantných trhov, prípadne ovplyvnených trhov a následné nesprávne posúdenie dopadu koncentrácie na hospodársku súťaž.

24. Úrad v tomto prípade po posúdení dodatočne predložených podkladov považuje konanie podnikateľa Sandberg Capital za menej závažné, nakoľko by predmetná informácia nemala vplyv na verdikt úradu a úrad by rozhodol v prípade predmetnej Koncentrácie rovnako, a to vzhľadom na aktivity účastníkov Koncentrácie a spoločností pod vetvou [.....]⁷, ktoré neboli uvedené v oznámení koncentrácie.

25. Ako už bolo uvedené vyššie, úrad pri ukladaní pokuty zobral do úvahy aj skutočnosť, že podnikateľ Sandberg Capital z vlastnej iniciatívy predložil dodatočné informácie, čím priznal, že z jeho strany došlo k porušeniu zákona tým, že nepredložil úplné podklady a informácie podľa § 10 ods. 9 zákona v správnom konaní vo veci Koncentrácie.

⁷ Dôverná informácia obsahujúca názov spoločnosti patriacej do skupiny Sandberg Capital

26. Úrad neidentifikoval žiadne ďalšie priťažujúce ani poľahčujúce okolnosti, ktoré by mohli mať vplyv na posúdenie konania podnikateľa Sandberg Capital.
27. Pri ukladaní pokuty je potrebné dbať i na to, aby uložená pokuta mala dostatočne odstrašujúci efekt a na druhej strane, aby taktiež plnila preventívnu funkciu.
28. Úrad vychádzal pri určení pokuty z obratu za účtovné obdobie končiacie k 31.12.2015.
29. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností, úrad uložil podnikateľovi Sandberg Capital pokutu vo výške 1000 €, čo predstavuje 0,245% z jeho obratu. Takto určená pokuta nepresahuje hornú hranicu 1% z obratu, ktorá je stanovená v § 38a ods. 1 zákona.

Poučenie:

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane hospodárskej súťaže“), v spojení s §61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, (ďalej len „správny poriadok“) proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. O rozklade podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane hospodárskej súťaže rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. V spojení s § 194 a nasl. Zákona č. 162/2015 Z.z. Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Boris Gregor
podpredseda
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručí:

Advokátska kancelária RELEVANS s.r.o.
Mgr. Marián Masarik, advokát a konateľ
Dvořákovo nábrežie 8A
811 02 Bratislava